

**L**os Miembros de la OMC han iniciado las negociaciones para la liberalización del comercio de servicios financieros, tercera y última reunión sectorial cuya conclusión se prevé para este año. En

### ***Consultas sobre balanza de pagos***

El nuevo Presidente del Comité de Restricciones por Balanza de Pagos, el Sr. Peter R. Jenkins (Reino Unido), informó sobre las consultas con Nigeria tenidas en marzo. Indicó que el Comité había recordado que los Miembros consideraban que las prohibiciones de importación en vigor en Nigeria ya no se podían justificar con arreglo a las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos. El Comité tomó nota de que Nigeria reafirmaba su compromiso para eliminar de forma progresiva las restricciones a la importación y pidió a las autoridades que mantuvieran consultas con los miembros y elaboraran un calendario para la eliminación de las medidas incompatibles con la OMC. Las consultas del Comité con Nigeria se reanudarán en julio.

En relación con el informe del Comité sobre las consultas con la India, los siguientes miembros expresaron su deseo de que dicho país presente un plan detallado para eliminar de forma progresiva las Restricciones por Balanza de Pagos: Australia, las Comunidades Europeas, los Estados Unidos, el Japón y Nueva Zelandia.

### ***Secretaría de la OMC***

Con respecto a la Secretaría de la OMC, el Consejo General:

- » Pidió al Director General que presentara un informe antes del mes de octubre acerca de la forma de mejorar la eficiencia de la Secretaría, incluso mediante una racionalización de la estructura del personal directivo superior a la luz de la intención de los Miembros de reducir de manera significativa el número de Directores Generales Adjuntos.
- » Oyó un informe del Embajador Kamel Morjane de Túnez, Presidente del Grupo de Trabajo sobre las Condiciones de

***Japón solicita el establecimiento de un grupo especial para el programa del sector del automóvil de Indonesia***

**E**n el transcurso de la reunión del Órgano de Solución de Diferencias (OSD) celebrada el 30 de abril, el Japón solicitó el

## Rusia: hacia una pronta adhesión

**E**l Grupo de Trabajo sobre la adhesión de Rusia a la OMC se propone terminar el examen detallado del régimen comercial de Rusia para finales de año. En su quinta reunión celebrada el 16 de abril, los Miembros aceptaron la propuesta del Presidente,

Renato Ruggiero

## **China y el sistema de comercio internacional**

*En abril, el Director General de la OMC, Sr. Renato Ruggiero, viajó a China con funcionarios para mantener conversaciones sobre las formas de facilitar la satisfactoria conclusión del proceso de adhesión de China a la OMC. En un discurso pronunciado el 21 de abril en la universidad de Beijing, el Sr. Ruggiero destacó las ventajas, tanto para China como para la OMC, de la adhesión de este país a la OMC. A continuación se reproducen algunos pasajes de este discurso:*

**E**

una gran repercusión en el sistema- como para poner en peligro estas negociaciones.

Hemos observado recientemente señales de dinamismo y flexibilidad innovadora en estas negociaciones -en ámbitos difíciles como los derechos comerciales, la no discriminación, los obstáculos no arancelarios, el comercio de Estado, las inversiones y la propiedad intelectual, en los que las negociaciones han progresado considerablemente, en particular durante los últimos meses. Este progreso no hubiese sido posible sin la importantísima y prolongada labor preparatoria técnica realizada el pasado decenio por todas las partes en esta negociación. Pero lo que realmente afianza el proceso es un reconocimiento compartido de las recompensas inherentes al éxito.

### ***Aspectos de importancia decisiva***

No es mi intención subestimar el trabajo que queda por hacer, en particular a medida que se acerca la próxima ronda de negociaciones programada para mayo del presente año. Como en todas las negociaciones, se ha dejado para el final buena parte del trabajo más importante -y los asuntos más difíciles. Sin embargo, pido encarecidamente a todas las partes interesadas que dupliquen sus esfuerzos -y utilicen su imaginación- ahora que podemos afirmar que nos encontramos a las puertas de la fase final y que existe una necesidad ampliamente compartida de avanzar sin demora. Sigue habiendo pendientes cuestiones de decisiva importancia relativas a las condiciones de adhesión de China a la OMC. Asimismo son igualmente importantes las negociaciones bilaterales de acceso a los mercados con los principales interlocutores comerciales de China, las cuales, como saben, constituyen un elemento fundamental y decisivo para el éxito de cualquier negociación. Debemos recordar una vez más que la posición de China como quinto exportador mundial aumenta la necesidad de que su propio mercado sea accesible a los demás países. Estas son cuestiones importantes que deberán resolverse a satisfacción de todas las partes para que China pueda entrar a formar parte de la OMC.

Durante todo el proceso de adhesión de China, la Secretaría del GATT/OMC ha estado dispuesta a facilitar las negociaciones y a prestar la ayuda necesaria en todos los ámbitos. Huelga decir que este compromiso por parte de la Secretaría sigue siendo igualmente válido a medida que nos aproximamos a las últimas etapas del proceso de adhesión.

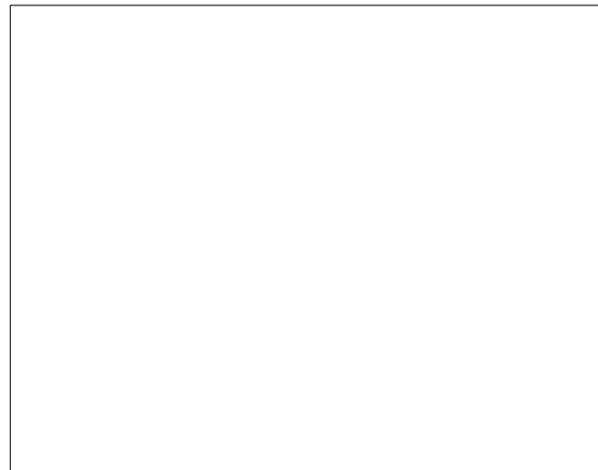
Los retos a los que debemos enfrentarnos no empañan la realidad fundamental de que la permanencia fuera del sistema multilateral no facilitará las relaciones comerciales ni la economía de China. Al contrario, todo sería más difícil, para China y para sus interlocutores comerciales -más arbitrario, discriminatorio, y basado en el poder. Nadie desea que esto suceda.

El debate internacional sobre la mundialización refleja muy bien esto último. China está pasando, de forma implícita o explícita, a ocupar el centro de este debate. Lo importante no es que las

OEPC: Fiji

## Compromiso de apertura comercial

*En su primera reunión de este año celebrada los días 9-10 de abril, el Órgano de Examen de las Políticas Comerciales (OEPC) llevó a cabo su primer examen de las políticas comerciales de Fiji. A continuación se reproducen algunos extractos de las observaciones formuladas por el Presidente a modo de conclusión:*



*El Ministro de la Juventud, Oportunidades de Empleo y Deportes, Sr. James Ah Koy, dirigió la delegación de Fiji en el primer examen de la OMC de las políticas comerciales de dicho país. (Tania Tang/OMC)*



los acuerdos recientemente concluidos en la OMC referentes a los servicios de telecomunicaciones y a la supresión de los aranceles de los productos de tecnología de la información, como prueba de que las negociaciones unisectoriales pueden dar sus frutos.

Los Estados Unidos, que no son signatarios del Acuerdo sobre servicios financieros de 1995, indicaron que confiaban en presentar lo antes posible una oferta que sustentada en el principio NMF, previera un acceso a los mercados y un trato nacional plenos. Los Estados Unidos observaron que los demás países debían presentar ofertas en las que se reflejasen nuevas y mejores oportunidades de acceso a los mercados, aunque también reconocieron la posibilidad de que algunos gobiernos necesitaran un período de transición ante la imposibilidad de abrir inmediatamente sus mercados a los proveedores extranjeros de servicios financieros.

### ***Actualización de la legislación***

Varios participantes anunciaron modificaciones del régimen normativo nacional aplicable a los bancos extranjeros. Los Estados Unidos indicaron que desde septiembre de 1995 se habían realizado adquisiciones bancarias interestatales en los 50 Estados del país. Toda sociedad tenedora bancaria, aún extranjera, podía adquirir un banco en cualquier Estado. El Canadá dijo que ya había terminado la revisión de la legislación aplicable al sector financiero con vistas a la adopción de medidas encaminadas a reducir la carga regla-





WTO OMC

